

Faithful. Clear. Accountable.

NET

New English
Translation



THOMAS NELSON
Since 1798

Contents

<i>Introducing the New English Translation</i>	1
<i>The NET Translation Team</i>	7
<i>Available NET Editions</i>	10
<i>Sample: 1 John</i>	16

“The NET Bible is the Bible for the next millennium.”

TONY EVANS

SENIOR PASTOR, OAK CLIFF BIBLE FELLOWSHIP, DALLAS, TX



Introducing the New English Translation

What sets one translation apart from another?

For many readers, the difference between translations depends on where they land on a spectrum between two seemingly competing ideals: accuracy and readability. Some prefer a translation that closely follows the precise wording of the original languages. The more precisely word-for-word the translation is, the better, even if it's harder to read. Others see the best translation as the one that can be most easily understood. The easier to read, the better, even if it doesn't follow the original languages as closely as others.

The truth is all translations strive to balance both accuracy and readability; to be both *faithful* to the original languages and *clear* for modern readers. Different translations might lean in one direction or the other, but they all share the same goal.

What if there was another way to set one translation apart from another—one that wasn't focused solely on choosing between accuracy and readability? What if you were invited to look over a translator's shoulder and see *how* they got from the biblical manuscripts to the English text you read? To not only see what they believe is the best way to interpret the text, but to know why they believe it, and what the other alternatives are. That kind of transparency—that sort of *accountability*—is hard to imagine.

But that kind of accountability is what you find in the New English Translation (NET)—and what sets it apart from the rest.



Faithful. Clear. Accountable.

Bible translation usually happens behind closed doors. Few outside the translation committee see the complex decisions that inform the words we read. The NET's translation committee took a different approach. Instead of doing their work in private, they made every working draft publicly available online and invited the world to take part in the vetting process.

Bible scholars, ministers, and laypersons from around the world—the people who would be reading, studying, and teaching from the NET's pages—logged millions of review sessions. They offered suggestions, raised concerns, and asked questions to aid the translators in their work.

But this approach did not stem from a desire to create a “translation by consensus.” Instead, it came from a desire for the global church to hold the translators *accountable*. The team filtered every piece of feedback through the very best insights from biblical linguistics, textual criticism, and an unwavering commitment to follow the text wherever it leads.

This uniquely transparent process resulted in not only a *faithful* and *clear* translation, but an *accountable* one, with the most extensive set of Bible translators' notes ever created. More than 60,000 notes highlight every major translation decision, interpretive challenge, and textual variant, offering you greater insights and understanding. Best of all, the entire set of translators' notes are freely available online at NetBible.com, as well as in print in the *NET Bible, Full Notes Edition*.

In addition to the notes, NETBible.com features several articles providing further commentary on select passages of Scripture, and the complete Hebrew and Greek text of the entire Bible to read in parallel. All of these features serve the same goal: to help you appreciate not only the NET, but every Bible translation.

“This Bible is a triumph: a straightforward and accurate translation that is also elegant.”

PHILIP R. DAVIES (1945–2018)

PROFESSOR EMERITUS, DEPARTMENT OF BIBLICAL STUDIES, THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD



Experience NET Comfort Print®

Every NET Bible is presented in Thomas Nelson's exclusive NET Typeface, created especially for the New English Translation by 2K/DENMARK A/S. Recognizing that the NET represents a true renaissance in Bible translation, the designers looked to the Renaissance time period for inspiration. While the letterforms reflect the aesthetic and stylistic developments characteristic of Renaissance typography, the overall typeface proportions benefit from the very best in modern typographic technology. The result is a typeface that embodies the NET's clarity and elegance, and immediately communicates this translation's blend of scholarly excellence, beauty, and faithfulness to the sources.

EXCLUSIVE **EASY TO READ** *Comfort Print*®

Salutation

1 From Paul and Timothy, slaves of Christ Jesus, to all the saints in Christ Jesus who are in Philippi, with the overseers and deacons. ²Grace and peace to you from God our Father and the Lord

love because they know that I am here for the defense of the faith. I formerly proclaim Christ from prison, not sincerely, because they can cause trouble for me in prison. ¹⁸What is the

Take Up and Read

With its balanced, easy-to-understand English text and a transparent translation process that invites you to see for yourself the richness of the biblical languages, the NET is a translation you can embrace as your own. Clear, readable, elegant, and accurate, the NET presents Scripture as meaningfully and powerfully today as when these words were first communicated to the people of God.

Our prayer is that the NET will be a fresh and exciting invitation to you—and Bible readers everywhere—to “let the word of Christ dwell in you richly” (Colossians 3:16).



THE RESPONSE OF THE JEWISH LEADERS

[illegible][illegible]

INTING

...before the Passover, Jesus
lived, whom he had
planned for Jesus.

...those present at the table with him. Martha was serving, and
...of a pound of expensive aromatic oil
...ointed the feet of Jesus, who then wiped
... (Now the house was filled with the sweet
... of oil.) But Judas Iscariot, one of his dis-
... going to betray him, had the money box
... because he was concerned about the poor
... and the money sold. "Why wast-
... a thief. As keeper of the money box,
... into it?" So Jesus said, "There were
... day of my burial." For you sell at
... but you buy nothing with the money box."
... learned that Jesus had these things
... of him but also to Jesus have mean-
... the chief priests planned to kill
... of him many of the Pharisees
... away and believed.

THE LIFE OF JESUS: PUBLIC
-RETOLED

...the feast here
...they took branches
...they began to shout
...had performed so many miraculous
...they still refused to believe in him, so that
...that Jesus would be faithful. He said, "Let

...and who comes in the name of the Lord
...king of Israel? Jesus found a young man and
...in it is written: 'I do not want a young man and
...is coming, seated on a donkey's colt.' (Hills dis-
...these things when they first happened.
...was present then they remembered that these
...after him and that these things had hap-
...and raised him from the dead.
...Because they had heard
...signs.

...the crowd went out to meet him. "You see that you can
back the world has run off after him!"

...approached Philip, who had gone up to work
...and told Andrew, 'Sir, we would like to see
...The time has come for the Son of Man
...the ground and dies. It remains by itself alone
...of produces much grain.' The one who loves his life
...the one who hates his life in this world
...I am, my servant will be to serve him
...will honor him.

...and is greatly distressed. And what shall I do to save my soul from this hour? No, but for the sake of my brethren, I will do it. For the Father, glorify him in this hour. Father, glorify him in this hour. I have

...glorify your name." Then
...said that stood there and heard the
...Others said that an an-
...This voice has not
...is the judgment-

"... judgment of this world; now the Son
of man has spoken to all people to myself." 19(1)

...he was going to die.)
 ...he said up from
 ...this to
 ...you say, 'The
 ...the
 ...little while longer.'

Jesus replied, "The Son of Man is not overtaken by the law that says, 'Walk while you have light, so that you may not become dark.' The Son of Man is not overtaken by the law that says, 'Walk while you have light, so that you may not become dark.' The Son of Man is not overtaken by the law that says, 'Walk while you have light, so that you may not become dark.'"

PUBLIC

so many miraculous
ive in him, as
lled, I

...so that
He said: "Let

Translation Team

First Edition Translators, Editors, and Consultants

OLD TESTAMENT TRANSLATORS AND EDITORS

PENTATEUCH

Richard E. Averbeck, PhD
Dropsie College *

Robert B. Chisholm, ThD
Dallas Theological Seminary

Dorian Coover-Cox, PhD
Dallas Theological Seminary

Eugene H. Merrill, PhD
Columbia University

Allen P. Ross, PhD
Cambridge University

HISTORICAL BOOKS

Robert B. Chisholm, ThD
Dallas Theological Seminary

Dorian Coover-Cox, PhD
Dallas Theological Seminary

Gordon H. Johnston, ThD
Dallas Theological Seminary

Richard A. Taylor, PhD
Catholic University of America

WISDOM BOOKS

Robert B. Chisholm, ThD
Dallas Theological Seminary

Gordon H. Johnston, ThD
Dallas Theological Seminary

Allen P. Ross, PhD
Cambridge University

Steven H. Sanchez, PhD
Dallas Theological Seminary

MAJOR AND MINOR PROPHETS

William D. Barrick, ThD
Grace Theological Seminary

M. Daniel Carroll R., PhD
University of Sheffield

Robert B. Chisholm, ThD
Dallas Theological Seminary

Dorian Coover-Cox, PhD
Dallas Theological Seminary

Donald R. Glenn, MA
Brandeis University

Michael A. Grisanti, PhD
Dallas Theological Seminary

W. Hall Harris III, PhD
University of Sheffield

Eugene H. Merrill, PhD
Columbia University

Steven H. Sanchez, PhD
Dallas Theological Seminary

Brian L. Webster, PhD
Hebrew Union College—
Jewish Institute of Religion

* The institution listed in each case is the institution granting the degree.



NEW TESTAMENT TRANSLATORS AND EDITORS

GOSPELS AND ACTS

Darrell L. Bock, PhD
University of Aberdeen

Michael H. Burer, PhD
Dallas Theological Seminary

W. Hall Harris III, PhD
University of Sheffield

Gregory J. Herrick, PhD
Dallas Theological Seminary

David K. Lowery, PhD
University of Aberdeen

PAULINE LETTERS

John D. Grassmick, PhD
University of Glasgow

W. Hall Harris III, PhD
University of Sheffield

Gregory J. Herrick, PhD
Dallas Theological Seminary

Harold W. Hoehner, PhD
Cambridge University

David K. Lowery, PhD
University of Aberdeen

Jay E. Smith, PhD
Trinity Evangelical
Divinity School

GENERAL LETTERS AND REVELATION

Buist M. Fanning III, DPhil
Oxford University

W. Hall Harris III, PhD
University of Sheffield

Gregory J. Herrick, PhD
Dallas Theological Seminary

David K. Lowery, PhD
University of Aberdeen

Daniel B. Wallace, PhD
Dallas Theological Seminary

TRANSLATION CONSULTANTS

Wayne Leman, MA
University of Kansas

James Routt, PhD
Cambridge University

ENGLISH STYLE CONSULTANT

W. Hall Harris III, PhD
University of Sheffield

NET BIBLE EXECUTIVE STEERING COMMITTEE

W. Hall Harris III, PhD,
Project Director
and Managing Editor
Michael H. Burer, PhD,
Editor and
Assistant Project Director

Robert B. Chisholm, ThD,
Senior OT Editor

Daniel B. Wallace, PhD,
Senior NT Editor

Buist M. Fanning, PhD,
NT Editor

Donald R. Glenn, MA,
OT Editor

Gordon H. Johnston, ThD,
OT Editor

Steven H. Sanchez, PhD,
OT Editor

Richard A. Taylor, PhD,
OT Editor

PROJECT MANAGEMENT AND PRODUCTION

J. Hampton Keathley IV, ThM,
Technical Director

Todd Lingren, MA,
Director of Publication

Second Edition Translators, Editors, and Consultants

James Davis, PhD,
Managing Editor

Brian Webster, PhD,
Old Testament Editor

Harold Holmyard, PhD,
Old Testament Consultant

TECHNICAL STAFF

Brian Seagraves

Frank Walton

J. Hampton Keathley IV, ThM



7NET

THOMAS
NELSON

7NET

THOMAS
NELSON

7NET

THOMAS
NELSON

7NET

THOMAS
NELSON



Available Editions

Single-Column Reference Edition



GRAY 9780785227236 BLACK 9780785227243 TEAL 9780785227250 BROWN 9780785227267

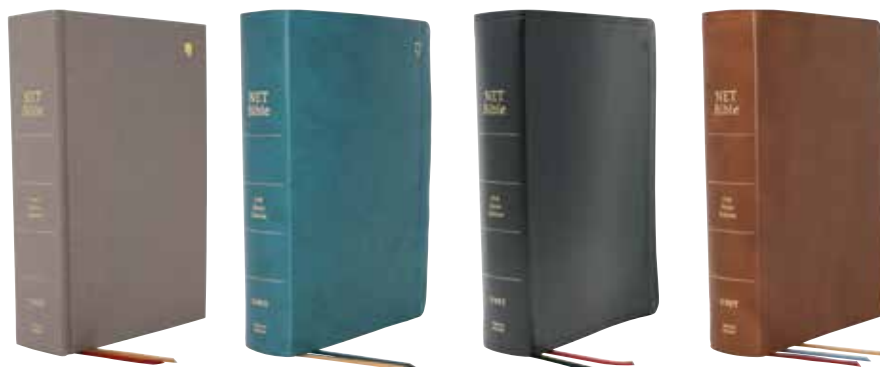
Large Print Reference Edition



GRAY 9780785229124 TEAL 9780785229148 BLACK 9780785229155 BROWN 9780785229162 HARDCOVER 9780785224693

Pew & Worship

The NET Bible, Full Notes Edition



GRAY 9780785224648 TEAL 9780785225096 BLACK 9780785225164 BROWN LEATHER 9780785225119
THUMB INDEXED 9780785225102 THUMB INDEXED 9780785225089 THUMB INDEXED 9780785225126

Thinline Edition



GRAY
9780785224716



BLACK
9780785224884
THUMB INDEXED
9780785224891



STONE
9780785224921
THUMB INDEXED
9780785224969



TEAL
9780785224976
THUMB INDEXED
9780785224983



BROWN
9780785224907
THUMB INDEXED
9780785224914

Large Print Thinline Edition



GRAY
9780785224730



BLACK
9780785224990
THUMB INDEXED
9780785225003



STONE
9780785225034
THUMB INDEXED
9780785225041



BROWN
9780785225010
THUMB INDEXED
9780785225027



TEAL
9780785225058
THUMB INDEXED
9780785225065



BROWN LEATHER
9780785253525



BLACK LEATHER
9780785253501



BLUE
(ART EDITION)
9780785244455



BROWN
(ART EDITION)
9780785244424

Journaling Edition



GRAY
9780785224730



CORAL
9780785224808



TEAL
9780785224877

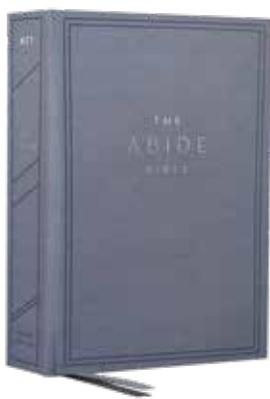


BROWN
9780785224860

The Abide Bible



STONE
9780785225164



BLUE HARDCOVER
9780785224648



BROWN
9780785225096

Timeless Truths



GRAY HARDCOVER
9780785290124



BLUE
9780785290148



BROWN
9780785290155



BLACK LEATHER
9780785290162

“The NET Bible is ingenious... It’s a great step in the Church’s preparation for the next millennium.”

GENE GETZ

PRESIDENT, CENTER FOR CHURCH RENEWAL
PASTOR EMERITUS, FELLOWSHIP BIBLE CHURCH NORTH PLANO, TX

Love God Greatly



HARDCOVER
9780785227519



**BROWN
THUMB INDEXED**
9780785227526
9780785227540



**PINK HARDCOVER
THUMB INDEXED**
9780785227557
9780785227564



JOURNAL
9780785239062



**BROWN
(YOUNG WOMEN'S
EDITION)**
9780785224648

The TEXT



HARDCOVER
9780785224648



PAPERBACK
9780785293484



BROWN
97800785248170



STONE
9780785248347

Eternity Now



BOXED SET
9780785291275



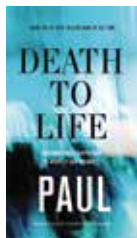
**THE LEGACY,
VOL. 1:
MATTHEW,
HEBREWS,
JAMES, JUDE**
9780785291220



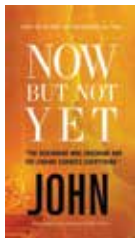
**NO GOING
BACK, VOL. 2:
PETER & MARK**
9780785291237



**GRAND TOUR,
VOL. 3:
LUKE**
9780785291244



**DEATH TO LIFE,
VOL. 4:
PAUL**
9780785291251



**NOW BUT
NOT YET, VOL.
5: JOHN**
9780785291268



Get 52 Weeks of

Each email presents a concise overview of a different biblical passage from the translator's perspective, providing valuable insights. This series serves as an excellent introduction to the extensive collection of over 60,000 notes available with the NET experience. Join us as we journey through Scripture, gaining a unique perspective on why multiple English translations exist.



Scan the **QR code** to sign up
or visit **52WeeksFree.com**



41 "How blessed" is the man who
treats the poor properly.
When trouble comes, "may" the LORD deliver him.
"May the LORD protect him and save his life."
"May he be blessed" in the land.
Do not turn him over "to his enemies."
The LORD supports "him on his sickbed;

The "fact" and my heart abandons me.
The "fact" is here viewed as the seat of
emotional strength and courage. For a
similar idea see Ps 18:30.
Cf. Job "hurry to my help." See Ps
22:7b, 36:22.
David "may they be embarrassed and
ashamed together, the ones seeking my
life to snatch it away."
Etw The four prefront verbal forms in this
verse ("may those . . . be embarrassed
and ashamed," "may those . . . be turned
back and ashamed") are understood as
hatives. The psalmist is calling judgement
down on his enemies.
In See Ps 23:4 for a similar prayer.
The prefront verbal form
is a jussive.

imperfect, "The Lord will pay attention to me" (cf. NRSV). The parallelism in Ps 135, "O God, hurry to me!" (cf. NRSV), may be preferred to amend the translation of the Hebrew text in Ps 135, "O God, hurry to me!" (cf. NRSV). The syntax of the Hebrew text is awkward elsewhere in the Qal of *hāshiv* ("hurry", "necklace") and a pronominal suffix accompanying direct object of the prepositional phrase *ad-ve* ("and") (see Gen 15:6; 2 Sam 1:18-19; 12:12; Ps 22:2; 41:2).

The translation follows the consonantal Hebrew text (Ketib), which has a Pual (passive) prefixed form, rendered here as a fussive. The Pual of the verb also appears in Prov 3:28, with the support of Pate assumes a consecutive reading (Qere) as perfect with a Piel (active) of the LXX. The pronominal suffix *hu* is clearly used in the text.

...the
...transitions to
...of confidence
...That is, the one
...has been kind to
...the
...the prefixed ver-
...are taken as
...in the trans-
...cause of the
...pronoun
...the ratio
...and
...and it
...the fi-

1 JOHN

The Prologue to the Letter
1 This is what we proclaim to you, what was from the beginning,² what we have heard,³ what we have touched,⁴ (concerning the word of life — ⁵ and the life that was revealed,⁶ and we have seen and testify and announce to you the eternal life that was with the Father and was revealed to us,⁷ ⁸ what we have seen and heard we announce to you too, so that you may have fellowship with us (and indeed our fellowship is with the Father and with his Son Jesus Christ).⁹ ¹⁰ Thus we are writing these things¹¹ so that our joy may be complete.

God Is Light, So
Now this is the love that has come to you: God is light,² and he who does not love is in the darkness.³ ⁴ If we walk in the light, as he who is in the light walks in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus who is the atoning sacrifice for our sins, and we may receive his grace and fellowship with the Father and with his Son Jesus Christ.⁵ ⁶ But if we sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous; if we confess our sins, he is faithful and just and will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness.⁷ ⁸ If we do not sin, we do not need an advocate with the Father.⁹ ¹⁰ If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness.¹¹ ¹² Therefore, if we have fellowship with one another, and the blood of Jesus, the Son of God, cleanses us from all sin, if we do what we have heard,¹³ we will have fellowship with the Father and with his Son Jesus Christ, and we will overcome the devil.¹⁴ ¹⁵ The love that is in us does not lead to denial; ¹⁶ anyone who denies Christ who has come in the flesh is the deceiver and the liar, and his works do not bring about fellowship. ¹⁷ If anyone does not love the brother who has come in the flesh, he does not love God who has sent Jesus Christ into the world. ¹⁸ If anyone does not love his brother who has come in the flesh, he does not love the Father who has sent Jesus Christ into the world. ¹⁹ The Son of God is the one who came in the flesh and who has come into the world, and he who has come into the world is the one who has come in the flesh and who has come into the world.

NET

1 JOHN

AS PRESENTED IN THE
NET Bible, Single-Column Reference Edition

1 JOHN

The Prologue to the Letter

1 This is what we proclaim to you: what was from the beginning,^a what we have heard, what we have seen with our eyes,^b what we have looked at and our hands have touched^c (concerning the word of life—²and the life was revealed,^d and we have seen and testify and announce to you the eternal life that was with the Father and was revealed to us).³ What we have seen and heard we announce to you too, so that you may have fellowship with us (and indeed our fellowship is with the Father and with his Son Jesus Christ^e).⁴ Thus we are writing these things^f so that our joy may be complete.^g

God Is Light, So We Must Walk in the Light

⁵ Now this is the gospel message we have heard^h from him and announce to you: God is light, and in him there is no darkness at all.⁶ If we say we have fellowship with him and yet keep on walking in the darkness,ⁱ we are lying and not practicing the truth.^j But if we walk in the light as he himself is in the light, we have fellowship with one another and the blood of Jesus his Son cleanses us from all sin.^k If we say we do not bear the guilt of sin,^l we are deceiving ourselves and the truth is not in us.^m But if we confess our sins,ⁿ he is faithful and righteous, forgiving us our sins and cleansing us from all unrighteousness.¹⁰ If we say we have not sinned, we make him a liar^o and his word is not in us.^p **1** (My little children,^q I am writing these things to you so that you may not sin.) But if anyone does sin, we have an advocate^r with the Father, Jesus Christ the Righteous One,² and he himself is the atoning sacrifice for our sins,^s and not only for our sins but also for the whole world.

Keeping God's Commandments

³ Now by this we know that we have come to know God: if we keep his commandments.^t ⁴ The one who says "I have come to know God" and yet does not keep his commandments is a liar, and the truth is not in such a person.^u ⁵ But whoever obeys his word,^v truly in this person^w the love of God has been perfected. By this we know that we are in him.⁶ The one who says he resides in God ought himself to walk^x just as Jesus walked.

⁷ Dear friends, I am not writing a new commandment to you, but an old commandment which you have had from the beginning.^{A,y} The old commandment is the word that you have already heard.⁸ On the other hand, I am writing a new commandment^z to you which is true in him and in you, because the darkness is passing away^{aa} and the true light^{ab} is already shining.^{ac} ⁹ The one who says he is in the light but still hates his fellow Christian is still in the darkness.¹⁰ The one who loves his fellow Christian resides in the light,^{ad} and there is no cause for stumbling in him.¹¹ But the one who hates his^{ae} fellow Christian is in the darkness, walks in the darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes.

Words of Reassurance

¹² I am writing to you, little children, that your sins have been forgiven because of his name.¹³ I am writing to you, fathers, that you have known

^a 1:1 John 1:2
^b John 1:14; 2 Pet 1:16
^c John 20:27
^d 1:2 John 1:1-4;
1 Tim 3:16
^e 1:3 1 Cor 1:9
^f 1:4 1 John 2:1
^g John 3:29
^h 1:5 1 John 3:11
ⁱ 1:6 2 Cor 6:14
^j John 3:19-21
^k 1:7 Heb 9:14; Rev 1:5
^l 1:8 Prov 20:9; Jas 3:2
^m 1 John 2:4
ⁿ 1:9 Ps 32:5; 51:2
^o 1:10 1 John 5:10
^p 1 John 2:14
^q 2:1 ver 12,13,28
^r Rom 8:34; Heb 7:25
^s 2:2 Rom 3:25
^t 2:3 John 14:15
^u 2:4 1 John 1:6,8
^v 2:5 John 14:21,23
^w 1 John 4:12
^x 2:6 Matt 11:29;
1 Pet 2:21
^y 2:7 1 John 3:11,23;
2 John 5,6
^z 2:8 John 13:34
^{aa} Rom 13:12
^{ab} John 1:9
^{ac} Eph 5:8; 1 Thess 5:5
^{ad} 2:10 1 John 3:14
^{ae} 2:11 John 12:35

^A See John 13:34–35.

him who has been from the beginning. I am writing to you, young people, that you have conquered the evil one.^a ¹⁴I have written to you, children, that you have known the Father. I have written to you, fathers, that you have known him who has been from the beginning. I have written to you, young people, that you are strong,^b and the word of God resides in you,^c and you have conquered the evil one.^d

¹⁵Do not love the world^e or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him,^f ¹⁶because all that is in the world (the desire of the flesh^g and the desire of the eyes^h and the arrogance produced by material possessions) is not from the Father, but is from the world. ¹⁷And the world is passing awayⁱ with all its desires, but the person who does the will of God remains forever.

Warning about False Teachers

¹⁸Children, it is the last hour, and just as you heard that the antichrist is coming,^j so now many antichrists have appeared.^k We know from this that it is the last hour. ¹⁹They went out from us,^l but they did not really belong to us,^m because if they had belonged to us, they would have remained with us. But they went out from us to demonstrate that all of them do not belong to us.

²⁰Nevertheless you have an anointingⁿ from the Holy One,^o and you all know. ²¹I have not written to you that you do not know the truth, but that you do know it,^p and that no lie is of the truth. ²²Who is the liar but the person who denies that Jesus is the Christ? This one is the antichrist: the person who denies the Father and the Son.^q ²³Everyone who denies the Son does not have the Father either. The person who confesses the Son has the Father also.^r

²⁴As for you, what you have heard from the beginning must remain in you. If what you heard from the beginning remains in you, you also will remain in the Son and in the Father.^s ²⁵Now this is the promise that he himself made to us: eternal life. ²⁶These things I have written to you about those who are trying to deceive^t you.

²⁷Now as for you, the anointing^u that you received from him resides in you, and you have no need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you about all things, it is true and is not a lie. Just as it has taught you, you reside in him.

Children of God

²⁸And now, little children,^v remain in him, so that when he appears^w we may have confidence^x and not shrink away from him in shame when he comes back.^y ²⁹If you know that he is righteous,^z you also know that everyone who practices righteousness has been fathered by him.

3 (See what sort of love^{aa} the Father has given to us: that we should be called God's^{ab} children—and indeed we are! For this reason the world does not know us: because it did not know him.^{ac} ²Dear friends, we are God's children now, and what we will be has not yet been revealed. We know that whenever it is revealed we will be like him,^{ad} because we will see him just as he is.^{ae} ³And everyone who has this hope focused on him purifies himself,^{af} just as Jesus is pure).

⁴Everyone who practices sin also practices lawlessness;^{ag} indeed, sin is lawlessness. ⁵And you know that Jesus was revealed to take away sins, and in him there is no sin.^{ah} ⁶Everyone who resides in him does not sin,^{ai} everyone who sins has neither seen him^{aj} nor known him.^{ak} ⁷Little children,^{al} let^{am} no one deceive you: The one who practices righteousness is righteous,^{an} just as Jesus is righteous. ⁸The one who practices sin is of the

^a2:13 ver 14

^b2:14 Eph 6:10

^cJohn 5:38; 1 John 1:10

^dver 13

^e2:15 Rom 12:2

^fJas 4:4

^g2:16 Rom 13:14

^hProv 27:20

ⁱ2:17 1 Cor 7:31

^j2:18 ver 22; 1 John 4:3;

^k2 John 7

^l1 John 4:1

^m2:19 Acts 20:30

ⁿ1 Cor 11:19

^o2:20 2 Cor 1:21

^pMark 1:24

^q2:21 2 Pet 1:12; Jude 5

^r2:22 2 John 7

^s2:23 John 8:19;

^t1 John 4:15

^u2:24 John 14:23

^v2:26 2 John 7

^w2:27 ver 20

^x2:28 ver 1

^y1 John 3:2

^z1 John 4:17

^{aa}1 Thess 2:19

^{ab}2:29 1 John 3:7

^{ac}3:1 John 3:16

^{ad}John 1:12

^{ae}John 16:3

^{af}3:2 Rom 8:29;

^{ag}2 Pet 1:4

^{ah}2 Cor 3:18

^{ai}3:3 2 Cor 7:1; 2 Pet

^{aj}3:14

^{ak}3:4 1 John 5:17

^{al}3:5 2 Cor 5:21

^{am}3:6 ver 9

^{an}3 John 11

^{ao}1 John 2:4

^{ap}3:7 1 John 2:1

^{aq}1 John 2:26

^{ar}1 John 2:29

devil,^a because the devil has been sinning from the beginning. For this purpose the Son of God was revealed: to destroy the works of the devil. ⁹Everyone who has been fathered by God^b does not practice sin,^c because God's seed^d resides in him, and thus he is not able to sin, because he has been fathered by God. ¹⁰By this the children of God and the children of the devil are revealed: Everyone who does not practice righteousness—the one who does not love^e his fellow Christian—is not of God.

God Is Love, So We Must Love One Another

¹¹For this is the gospel message that you have heard^f from the beginning: that we should love one another,^g ¹²not like Cain who was of the evil one and brutally murdered his brother.^h And why did he murder him? Because his deeds were evil, but his brother's were righteous.

¹³Therefore do not be surprised, brothers and sisters, if the world hates you.ⁱ ¹⁴We know that we have crossed over from death to life^j because we love our fellow Christians. The one who does not love remains in death.^k ¹⁵Everyone who hates his fellow Christian is a murderer,^l and you know that no murderer has eternal life residing in him.^m ¹⁶We have come to know love by this: that Jesus laid down his life for us; thus we ought to lay down our lives for our fellow Christians.ⁿ ¹⁷But whoever has the world's possessions and sees his^o fellow Christian in need and shuts off his compassion against him, how can the love of God reside in such a person?^p

¹⁸Little children,^q let us not love with word or with tongue but in deed and truth.^r ¹⁹And by this we will know that we are of the truth and will convince our conscience in his presence, ²⁰that if our conscience condemns us, that God is greater than our conscience and knows all things. ²¹Dear friends, if our conscience does not condemn us, we have confidence in the presence of God,^s ²²and whatever we ask^t we receive from him,^u because we keep his commandments and do the things that are pleasing to him. ²³Now this is his commandment: that we believe^v in the name of his Son Jesus Christ and love one another, just as he gave us^w the commandment. ²⁴And the person who keeps his commandments resides in God, and God in him.^x Now by this we know that God resides in us:^y by the Spirit he has given us.

Testing the Spirits

4 Dear friends, do not believe every spirit, but test the spirits to determine if they are from God, because many false prophets have gone out into the world.^z ²By this you know the Spirit of God: Every spirit that confesses Jesus as the Christ who has come in the flesh^{aa} is from God,^{ab} ³but every spirit that refuses to confess Jesus, that spirit is not from God, and this is the spirit of the antichrist,^{ac} which you have heard is coming, and now is already in the world.

⁴You are from God, little children, and have conquered them, because the one who is in you^{ad} is greater than the one who is in the world.^{ae} ⁵They are from the world;^{af} therefore they speak from the world's perspective and the world listens to them. ⁶We are from God; the person who knows God listens to us,^{ag} but whoever is not from God does not listen to us. By this we know the Spirit of truth^{ah} and the spirit of deceit.

God Is Love

⁷Dear friends, let us love one another,^{ai} because love is from God,^{aj} and everyone who loves has been fathered by God and knows God. ⁸The person who does not love does not know God, because God is love.^{ak}

^a3:8 John 8:44

^b3:9 John 1:13

^c1 John 5:18

^d1 Pet 1:23

^e3:10 1 John 4:8

^f3:11 1 John 1:5

^gJohn 13:34,35;

^h2 John 5

ⁱ3:12 Gen 4:8

^j3:13 John 15:18,19; 17:14

^k3:14 John 5:24

^l1 John 2:9

^m3:15 Matt 5:21,22;

ⁿJohn 8:44

^oGal 5:20,21

^p3:16 John 15:13

^q3:17 Deut 15:7,8

^r1 John 4:20

^s3:18 1 John 2:1

^tEzek 33:31; Rom 12:9

^u3:21 1 John 5:14

^v3:22 Matt 7:7

^wJohn 8:29

^x3:23 John 6:29

^yJohn 13:34

^z3:24 1 John 2:6

^{aa}1 John 4:13

^{ab}4:1 2 Pet 2:1; 1 John

^{ac}2:18

^{ad}4:2 John 1:14;

^{ae}1 John 2:23

^{af}1 Cor 12:3

^{ag}4:3 1 John 2:22;

^{ah}2 John 7

^{ai}4:4 Rom 8:31

^{aj}John 12:31

^{ak}4:5 John 15:19

^{al}4:6 John 8:47

^{am}John 14:17

^{an}4:7 1 John 3:11

^{ao}1 John 2:4

^{ap}4:8 ver 7,16

⁹By this the love of God is revealed in us: that God has sent his one and only Son into the world so that we may live through him.^a ¹⁰In this is love: not that we have loved God, but that he loved us^b and sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins.^c

¹¹Dear friends, if God so loved us,^d then we also ought to love one another. ¹²No one has seen God^e at any time. If we love one another, God resides in us,^f and his love is perfected in us. ¹³By this we know that we reside in God and he in us: in that he has given us of his Spirit.^g ¹⁴And we have seen and testify^h that the Father has sent the Son to be the Savior of the world.ⁱ

¹⁵If anyone confesses that Jesus is the Son of God,^j God resides in him and he in God. ¹⁶And we have come to know and to believe the love^k that God has in us. God is love, and the one who resides in love resides in God, and God resides in him. ¹⁷By this love is perfected^m with us, so that we may have confidence in the day of judgment, because just as Jesus is, so also are we in this world. ¹⁸There is no fearⁿ in love, but perfect love drives out fear, because fear has to do with punishment. The one who fears punishment has not been perfected in love. ¹⁹We love because he loved us^o first.

²⁰If anyone says “I love God” and yet hates his fellow Christian,^p he is a liar,^q because the one who does not love his fellow Christian whom he has seen^r cannot love God whom he has not seen.^s ²¹And the commandment we have from him is this: that the one who loves God should **5** love his fellow Christian^t too. ¹Everyone who believes that Jesus is the Christ^u has been fathered by God,^v and^w everyone who loves the father loves the child fathered by him. ²By this we know that we love the children of God: whenever we love God and obey his commandments. ³For this is the love of God: that we keep his commandments.^x And his commandments do not weigh^y us down, ⁴because everyone who has been fathered by God conquers^z the world.

Testimony about the Son

This is the conquering power that has conquered the world: our faith. ⁵Now who is the person who has conquered the world except the one who believes that Jesus is the Son of God? ⁶Jesus Christ is the one who came by water and blood^{aa}—not by the water only, but by the water and the blood. And the Spirit is the one who testifies, because the Spirit is the truth.^{ab} ⁷For there are three^{ac} that testify,^A ⁸the Spirit and the water and the blood, and these three are in agreement.

⁹If we accept the testimony^{ad} of men, the testimony of God^{ae} is greater, because this is the testimony of God that he has testified concerning his Son. ¹⁰(The one who believes in the Son of God has the testimony^{af} in himself; the one who does not believe God has made him a liar,^{ag} because he has not believed in the testimony that God has testified concerning his Son.) ¹¹And this is the testimony: God has given us eternal life, and this life is in his Son.^{ah} ¹²The one who has the Son has this eternal life;^{ai} the one who does not have the Son of God does not have this eternal life.

Assurance of Eternal Life

¹³I have written these things to you who believe in the name of the Son of God^{aj} so that you may know that you have eternal life.^{ak}

^ALater Latin manuscripts add the words *in heaven, the Father, the Word, and the Holy Spirit, and these three are one*. **5:8** And there are three that testify on earth.

^a4:9 John 3:16,17;
1 John 5:11

^b4:10 Rom 5:8,10

^c1 John 2:2

^d4:11 John 3:16

^e4:12 John 1:18;

1 Tim 6:16

^f1 John 2:5

^g4:13 1 John 3:24

^h4:14 John 15:27

ⁱJohn 3:17

^j4:15 Rom 10:9

^k4:16 ver 8

^l1 John 3:24

^m4:17 1 John 2:5

ⁿ4:18 Rom 8:15

^o4:19 ver 10

^p4:20 1 John 2:9

^q1 John 2:4

^r1 John 3:17

^sver 12

^t4:21 Matt 5:43

^u5:1 1 John 2:22

^vJohn 1:13; 1 John 2:23

^wJohn 8:42

^x5:3 John 14:15;

2 John 6

^yMatt 11:30

^z5:4 John 16:33

^{aa}5:6 John 19:34

^{ab}John 14:17

^{ac}5:7 Matt 18:16

^{ad}5:9 John 5:34

^{ae}Matt 3:16,17; John

8:17,18

^{af}5:10 Rom 8:16;

Gal 4:6

^{ag}John 3:33

^{ah}5:11 John 1:4; 1 John

2:25

^{ai}5:12 John 3:15,16,36

^{aj}5:13 1 John 3:23

^{ak}John 20:31; 1 John

1:1,2

¹⁴ And this is the confidence^a that we have before him: that whenever we ask anything according to his will, he hears us.^b ¹⁵ And if we know^c that he hears us in regard to whatever we ask, then we know that we have the requests that we have asked from him. ¹⁶ If anyone sees his fellow Christian committing a sin not resulting in death, he should ask, and God will grant life^d to the person who commits a sin not resulting in death.^e There is a sin resulting in death. I do not say that he should ask about that.^f ¹⁷ All unrighteousness is sin,^g but there is sin not resulting in death.^h

¹⁸ We know that everyone fathered by God does not sin, but God protects the oneⁱ he has fathered, and the evil one cannot touch him. ¹⁹ We know that we are from God,^j and the whole world lies in the power of the evil one.^k ²⁰ And we know that the Son of God has come and has given us insight^l to know him who is true,^m and we are in him who is true, in his Son Jesus Christ. This one is the true God and eternal life.ⁿ ²¹ Little children, guard yourselves from idols.^o

^a 5:14 1 John 3:21

^b Matt 7:7

^c 5:15 ver 18,19,20

^d 5:16 Jas 5:15

^e Heb 6:4-6; 10:26

^f Jer 7:16

^g 5:17 1 John 3:4

^h 1 John 2:1

ⁱ 5:18 John 14:30

^j 5:19 1 John 4:6

^k Gal 1:4

^l 5:20 Luke 24:45

^m John 17:3

ⁿ ver 11

^o 5:21 1 Cor 10:14;

1 Thess 1:9

Get 52 Weeks of *the NET's Unparalleled Notes* Sent to Your Inbox

Each email presents a concise overview of a different biblical passage from the translator's perspective, providing valuable insights. This series serves as an excellent introduction to the extensive collection of over 60,000 notes available with the NET experience. Join us as we journey through Scripture, gaining a unique perspective on why multiple English translations exist.



Scan the **QR code** to sign up
or visit **52WeeksFree.com**



52 Weeks Free
Translation



Translator Notes

With over 20 notes for this small section, the **Translator Notes** give you a fuller reading of this passage. For example, verse 1-4 are one complete sentence in the Greek, which is awkward in Greek and a literal translation produces almost impossible English. You also discover why the translator used the phrase "small message" to clarify the meaning of this passage. John was likely trying to address a false accusation by opponents that the things a believer did after conversion were not significant enough to.

Study Notes

The **Study Notes** focus your study on the three items that begin with the word "if" and the three considerations that begin with "but if" in order to follow the author's argument regarding sin in the life of a believer. These notes encourage you to explore how the state of sin continues to impact your life as you keep walking in the light.

Text-Critical Notes

The **Text-Critical Notes** draw out the differences between "your joy" and "his joy" in verse 8. Although the majority of the Alexandrian manuscripts, including the 8th and 10th centuries, are used between the two readings, the Nestle-Aland edition, printed editions of the Greek New Testament from Erasmus, reads "your" because the first printed edition in the light of 2 John 4:12 and 2 John 5 and supported on internal and external grounds.